

Художники, работающие в жанре книжной графики, знают, насколько сложно иллюстрировать стихи. Можно легко дать красивую картинку к отдельному стихотворению, особенно, если оно содержит в себе сюжет. Однако совершенно другие задачи встают перед художником, когда он касается настоящей Поэзии.

В этом отношении показательны прошедшие недавно выставки, посвященные 100-летию Анны Ахматовой. Большинство художников либо пытается отобразить те ассоциации, которые вызвало у них чтение стихов, либо как-то дать свое видение личности поэта. Именно так 10 лет назад начинала осваивать ахматовское творчество молодой московский художник-график Татьяна Цыплакова.

Однако поэзия Анны Ахматовой обладает странным свойством: тот, кто коснулся ее глубоко, будет возвращаться к ней снова и снова, и каждый раз она будет порождать все новые загадки.

Татьяна Цыплакова объездила все те места, где прошла жизнь Поэта. Только увидев все своими глазами, можно было попытаться отойти от обычной иллюстративности и рискнуть показать, соединив их со стихами, те образы, которые могли посещать поэта при их написании.

Ахматовская география очень богата, и чтобы освоить ее, пришлось побывать в Крыму, Киеве, в Тверской губернии, походить по Москве, пожить в малоизвестной даже ахматоведом подмосковной Коломне, и, конечно, исходить все улочки Петербурга и Царского Села. Вначале появились интересные графические серии, посвященные ахматовским местам, затем стали рождаться новые образы, увиденные как бы двойным зрением — глазами поэта и глазами художника. Уже первые работы дали очень интересный результат — они не иллюстрируют стихи, а дают своеобразный ключ к их пониманию.

Евгений СТЕПАНОВ

2. «Маска» — иллюстрация к «Поэме без героя», офорт

## АХМАТОВА В ГРАФИКЕ ЦЫПЛАКОВОЙ



1. «Встреча» (Анна Ахматова и Марина Цветаева), литография.

*И со мной моя «Седьмая»,  
Полумертвая и немая,  
Рот ее сведен и открыт,  
Словно рот трагической маски,  
Но он черной замазан краской  
И сухую землю набит.*

